

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/LIC/N/3/EEC/2
11 de octubre de 1999

(99-4252)

Comité de Licencias de Importación

Original: inglés

RESPUESTAS AL CUESTIONARIO RELATIVO A LOS PROCEDIMIENTOS PARA EL TRÁMITE DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN¹

Notificación en virtud del párrafo 3 del artículo 7 del Acuerdo sobre Procedimientos
para el Trámite de Licencias de Importación²

COMUNIDADES EUROPEAS

Se ha recibido de la Delegación Permanente de las Comunidades Europeas la siguiente notificación, de fecha 28 de septiembre de 1999.

Descripción sucinta de los regímenes

1. Según el sistema comunitario de licencias de importación, sólo se exigen en el caso de determinados productos sujetos a restricciones cuantitativas, medidas de salvaguardia o vigilancia de las importaciones. La Comunidad no aplica contingentes cuantitativos a los Miembros de la OMC en el sector industrial, excepto en el caso de determinados productos textiles. Algunos productos son también objeto de vigilancia comunitaria con el fin de intensificar el control de las tendencias de las importaciones de los productos en cuestión, pero sin intención alguna de limitar el acceso a los mercados. En los anexos a que se hace referencia en las respuestas a las preguntas 2 y 3 figuran los productos a los que se aplican los sistemas comunitarios de licencias. La legislación pertinente se menciona en la respuesta a la pregunta 5.

El sistema de licencias de importación relativo a los productos agropecuarios se aplica con fines estadísticos y es un sistema de licencias automáticas. Las autoridades competentes de los

¹ Para el Cuestionario, véase el anexo del documento G/LIC/3.

² La notificación relacionada con los contingentes arancelarios de los productos agropecuarios figura en los addenda al presente documento: G/LIC/N/3/EEC/2/Add.1-27 (Add.1: Animales vivos de la especie bovina; Add.2: Animales jóvenes machos vivos de la especie bovina; Add.3: Carne congelada de alta calidad de animales de la especie bovina y de búfalo; Add.4: Carne congelada de animales de la especie bovina; Add.5: Carne congelada de animales de la especie bovina destinada a preparaciones; Add.6: Carne congelada de faldilla delgada de animales de la especie bovina; Add.7: Animales vivos de las especies ovina y caprina y carne de animales de las especies ovina y caprina; Add.8: Mandioca; Add.9: Raíces de mandioca, arrurruz, salep y raíces y tubérculos similares; Add.10: Batatas y féculas de mandioca; Add.11: Arroz partido; Add.12: Mijo; Add.13: Azúcar de caña y de remolacha; Add.14: Azúcar de caña en bruto para refinado; Add.15: Setas conservadas; Add.16: Salvados, moyuelos y demás residuos; Add.17: Preparaciones del tipo de las utilizadas para la alimentación de los animales; Add.18: Determinados productos de carne de animales de la especie porcina; Add.19: Determinados productos de carne de animales de la especie porcina; Add.20: Determinados productos de gallos, gallinas y pavo; Add.21: Huevos, ovoalbúminas, etc.; Add.22: Trigo de calidad; Add.23: Avena; Add.24: Avena trabajada; Add.25: Arroz; Add.26: Plátanos (bananas); Add.27: Jugo de uva y mosto de uva).

Estados miembros expiden licencias de importación a todos los solicitantes. Las licencias de importación están sujetas al depósito de una garantía, son válidas en todos los Estados miembros de la Comunidad y deben presentarse con la declaración de importación.

Además, se exige una licencia para varios contingentes arancelarios del sector agropecuario.

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2. Véase la respuesta 1.
3. Véase el cuadro siguiente:

<i>Sistema de licencias</i>	<i>Productos a los que se aplica</i>	<i>Países a los que se aplica</i>
Contingentes cuantitativos (excepto textiles)	Ninguno para los Miembros de la OMC.	No se aplica.
Vigilancia comunitaria (excepto textiles)	<p>a) Determinados productos de hierro y acero. Reglamento N° 2845/98 del Consejo. Véase el <u>anexo I</u>.³</p> <p>b) Determinados productos de acero CECA. Reglamentos N°s 1002/99, 248/99, 166/99, 288/99, 1093/99, 190/98, 2135/97, 1526/97 del Consejo. Véase el <u>anexo II</u>.³</p> <p>c) Determinados productos agropecuarios. Véase el <u>anexo III</u>.³</p>	<p>Terceros países, excepto países miembros de la AELC, Turquía y países partes en el EEE.</p> <p>Bulgaria, Rumania, República Checa, Eslovaquia, Polonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Rusia y Ucrania.</p> <p>Todos los terceros países.</p>
Textiles: Límites cuantitativos o vigilancia	Véase el <u>anexo IV</u> . ³	Véase el texto <i>infra</i> .

I. TEXTILES

La Comunidad mantiene en la actualidad en el marco del ATV restricciones cuantitativas en el sector de los textiles que se aplican a los siguientes terceros países, Miembros de la OMC: Argentina, Brasil, Corea del Sur, Filipinas, Hong Kong, India, Indonesia, Macao, Malasia, Pakistán, Perú, Singapur, Sri Lanka y Tailandia (Reglamento Básico 3030/93). Se establecieron niveles de consulta con Egipto.

Además, cabe señalar que la Comunidad mantiene con Bangladesh, los Emiratos Árabes Unidos, Kirguistán, Letonia y Mongolia, todos Miembros de la OMC, arreglos administrativos en virtud de los cuales las importaciones en la Comunidad de mercancías pertenecientes a una serie de

³ Puede consultarse en la Secretaría (División de Acceso a los Mercados).

categorías de productos textiles están sujetas a un sistema de doble control, sin restricciones cuantitativas (vigilancia conforme al anexo III del Reglamento 3030/93).

Por otra parte, la Comunidad tiene acuerdos bilaterales sobre el comercio de productos textiles con los siguientes países no Miembros de la OMC: Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Camboya, China (acuerdo del tipo AMF y acuerdo sobre la seda, el lino y el ramio), Estonia, Federación de Rusia, Georgia, Kazakstán, Laos, Lituania, Moldova, Nepal, ex República Yugoslava de Macedonia, Ucrania, Uzbekistán, Tayikistán, Turkmenistán y Viet Nam. Cabe señalar que de esos países sólo Belarús, China, Ucrania, Uzbekistán y Viet Nam están sujetos a restricciones cuantitativas (Reglamento Básico 3030/93).

La Comunidad aplica también restricciones cuantitativas autónomas a las importaciones procedentes de varios países no Miembros de la OMC con los que no tiene acuerdos bilaterales, a saber: Bosnia y Herzegovina, Croacia, Corea del Norte, República Federal de Yugoslavia y Taiwán.

En lo que respecta a los casos de contingentes arancelarios de productos agropecuarios sujetos a licencia de importación, véase la respuesta a la pregunta 6.

4. La Comunidad no aplica contingentes cuantitativos a los Miembros de la OMC en el sector industrial, excepto a determinados productos textiles, en el que las licencias tienen por objeto limitar la cantidad y/o el valor de las importaciones.

El régimen de licencias de importación aplicado a los productos sujetos a vigilancia persigue fines estadísticos, la intensificación del control de las importaciones originarias del país de que se trate y, más concretamente, el aumento del control del origen de los productos en cuestión. Se destina a vigilar las tendencias de las importaciones, y no a restringir la cantidad ni el valor de las importaciones. El sistema se basa en un procedimiento de expedición de licencias automáticas.

En algunos casos se aplica un sistema de doble control (determinados productos textiles y de acero), con un documento de exportación expedido por las autoridades de terceros países. El objetivo del sistema de doble control es aumentar la transparencia y evitar posibles desviaciones del comercio y fraudes aduaneros mediante el rápido suministro de información sobre las tendencias de las corrientes comerciales.

Véase también la respuesta a la pregunta 1.

Base legislativa

5. El trámite de licencias es reglamentario para los productos enumerados en los textos legislativos pertinentes. La cobertura de productos está determinada en la legislación y no está sujeta al arbitrio de la administración. El sistema no puede suprimirse sin la autorización del poder legislativo (los reglamentos contienen generalmente disposiciones relativas a la duración y expiración del régimen de licencias).

Consideraciones generales

El Reglamento (CE) N° 519/94 del Consejo, de 7 de marzo de 1994 (modificado por última vez por el Reglamento (CE) N° 1138/98 del Consejo, de 25 de mayo de 1998), estableció el régimen común aplicable a las importaciones de determinados países terceros.

II. PRODUCTOS TEXTILES

A. COMERCIO CON PAÍSES MIEMBROS DE LA OMC Y PAÍSES CON LOS QUE SE MANTIENEN ACUERDOS BILATERALES

1. Comercio de productos no sujetos al régimen común del GATT ("productos no integrados" en la OMC):

- a) Reglamento Básico: Reglamento (CEE) N° 3030/93 del Consejo (DO N° L 275, 8 de noviembre de 1993, página 1), relativo al régimen común aplicable a las importaciones de algunos productos textiles originarios de países terceros.

[Modificado por:

- *Reglamento (CE) N° 3289/94 del Consejo (DO N° L 349, 31 de diciembre de 1994, página 85): modifica el Reglamento 3030/93.*
- *Reglamento (CE) N° 1410/96 de la Comisión (DO N° L 181, 20 de julio de 1996, página 15): relativo a la supresión parcial del Reglamento 3053/95.*
- *Reglamento (CE) N° 2231/96 de la Comisión (DO N° L 307, 28 de noviembre de 1996, página 1): modifica los anexos I, II, III, V, VI, VII, VIII, IX y XI del Reglamento 3030/93.*
- *Reglamento (CE) N° 2315/96 del Consejo (DO N° L 314, 4 de diciembre de 1996, página 1): lista de los productos que han de integrarse en el GATT de 1994 el 1° de enero de 1998; modifica el anexo X del Reglamento 3030/93 y el anexo II del Reglamento 3285/94.*
- *Reglamento (CE) N° 447/97 de la Comisión (DO N° L 68, 8 de marzo de 1997, página 16): límites cuantitativos; tráfico de perfeccionamiento pasivo; China.*
- *Reglamento (CE) N° 824/97 del Consejo (DO N° L 119, 8 de mayo de 1997, página 1): modifica el Reglamento 3030/93.*
- *Reglamento (CE) N° 339/98 de la Comisión (DO N° L 45, 16 de febrero de 1998, página 1): modifica los anexos I, II, III, V, VI, VII, VIII y IX del Reglamento 3030/93.*
- *Reglamento (CE) N° 856/98 de la Comisión (DO N° L 122, 24 de abril de 1998, página 11): modifica los anexos I, II, III, V, VII, VIII y IX del Reglamento 3030/93.*
- *Reglamento (CE) N° 1053/98 de la Comisión (DO N° L 151, 21 de mayo de 1998, página 10): modifica los anexos II, III y IX del Reglamento 3030/93.*
- *Reglamento (CE) N° 2798/98 de la Comisión (DO N° L 353, 29 de diciembre de 1998, página 1): modifica el anexo I del Reglamento 3030/93.]*

b) Excepción al Reglamento Básico:

- Reglamento (CE) N° 1087/97 del Consejo (DO N° L 158, 17 de junio de 1997, página 1), por el que se autoriza la importación en las Islas Canarias de determinados productos contingentarios originarios de China sin restricciones cuantitativas.

c) Reglamentos por los que se aplican límites adicionales a las ferias europeas:

- 1998: Reglamento (CE) N° 283/98 de la Comisión (DO N° L 28, 4 de febrero de 1998, página 9).
- 1999: Reglamento (CE) N° 36/1999 de la Comisión (DO N° L 5, 9 de enero de 1999, página 57).

2. Comercio de productos sujetos al régimen común del GATT ("productos integrados" en la OMC):

- Reglamento (CE) N° 3285/94 del Consejo (DO N° L 349, 31 de diciembre de 1994, página 53): deroga el *Reglamento* 518/94.

[Modificado por:

- *Reglamento (CE) N° 139/96 del Consejo (DO N° L 21, 27 de enero de 1996, página 7): modifica el Reglamento 3285/94 y el Reglamento 519/94 en lo que respecta al documento normalizado de vigilancia comunitaria.*
- *Reglamento (CE) N° 2315/96 del Consejo (DO N° L 314, 4 de diciembre de 1996, página 1): lista de productos que han de integrarse en el GATT de 1994 el 1° de enero de 1998; modifica el anexo X del Reglamento 3030/93 y el anexo II del Reglamento 3285/94.]*

B. IMPORTACIONES PROCEDENTES DE OTROS PAÍSES ("RÉGIMEN AUTÓNOMO")

1. Reglamento Básico: Reglamento (CE) N° 517/94 del Consejo (DO N° L 67, 10 de marzo de 1994, página 1), relativo al régimen común aplicable a las importaciones de productos textiles de determinados países terceros que no estén cubiertos por acuerdos bilaterales, protocolos, otros acuerdos o por otros regímenes específicos comunitarios de importación.

[Modificado por:

- *Reglamento (CE) N° 1470/94 de la Comisión (DO N° L 159, 28 de junio de 1994, página 14): abre contingentes cuantitativos de importación a productos (categoría 160) procedentes de China y modifica los anexos IV y V del Reglamento 517/94.*
- *Reglamento (CE) N° 1756/94 de la Comisión (DO N° L 183, 19 de julio de 1994, página 9): abre contingentes cuantitativos de importación a productos (categorías 122, 123, 124, 125 B, 140 y 146 C) procedentes de China y modifica los anexos IV y V del Reglamento 517/94.*
- *Reglamento (CE) N° 2612/94 de la Comisión (DO N° L 279, 28 de octubre de 1994, página 7): abre contingentes cuantitativos de importación a productos (categorías 127 B y 145) procedentes de China y modifica los anexos IV y V del Reglamento 517/94.*
- *Reglamento (CE) N° 2980/94 de la Comisión (DO N° L 315, 8 de diciembre de 1994, página 2): abre contingentes cuantitativos de importación a productos*

(categorías 146 A y 146 B) procedentes de China y modifica los anexos IV y V del Reglamento 517/94.

- *Reglamento (CE) N° 3168/94 de la Comisión (DO N° L 335, 23 de diciembre de 1994, página 23): establece en la esfera de aplicación del Reglamento 517/94 una licencia comunitaria de importación y modifica determinadas disposiciones del Reglamento.*
- *Reglamento (CE) N° 1325/95 del Consejo (DO N° L 128, 13 de junio de 1995, página 1): modifica el Reglamento 517/94.*
- *Reglamento (CE) N° 1627/95 de la Comisión (DO N° L 155, 6 de julio de 1995, página 8): modifica el Reglamento 3168/94, establece en la esfera de aplicación del Reglamento 517/94 una licencia comunitaria de importación y modifica determinadas disposiciones del Reglamento.*
- *Reglamento (CE) N° 538/96 del Consejo (DO N° L 79, 29 de marzo de 1996, página 1): modifica el Reglamento 517/94 en lo que respecta a las importaciones de productos procedentes de Yugoslavia (Serbia y Montenegro).*
- *Reglamento (CE) N° 1476/96 de la Comisión (DO N° L 188, 27 de julio de 1996, página 4): abre contingentes de importación a productos encuadrados en las categorías 87 y 109 originarios de Corea del Norte y modifica los anexos IV y V del Reglamento 517/94.*

(corrigendum en DO N° L 225, 6 de septiembre de 1996, página 11)

- *Reglamento (CE) N° 1937/96 de la Comisión (DO N° L 255, 9 de octubre de 1996, página 4): modifica los anexos III B y VI del Reglamento 517/94.*
- *Reglamento (CE) N° 1457/97 de la Comisión (DO N° L 199, 26 de julio de 1997, página 6): modifica los anexos III B, IV y VI del Reglamento 517/94.]*

2. Reglamentos relativos a la licencia de importación:

- Reglamento (CE) N° 3168/94 de la Comisión (DO N° L 335, 23 de diciembre de 1994, página 23): establece en la esfera de aplicación del Reglamento 517/94 una licencia comunitaria de importación y modifica determinadas disposiciones del Reglamento.

[Modificado por:

- *Reglamento (CE) N° 1627/95 de la Comisión (DO N° L 155, 6 de julio de 1995, página 8): modifica el Reglamento 3168/94, establece en la esfera de aplicación del Reglamento 517/94 una licencia comunitaria de importación y modifica determinadas disposiciones del Reglamento.]*

3. Reglamentos relativos a la distribución de los contingentes:

- Reglamento (CE) N° 2458/97 de la Comisión (DO N° L 340, 11 de diciembre de 1997, página 31) (fin, 31 de diciembre de 1998): distribución de los contingentes para 1998 conforme al Reglamento 517/94.

4. Importaciones procedentes de Taiwán:

- Reglamento (CE) N° 47/1999 del Consejo (DO N° L 12, 16 de enero de 1999, página 1): acuerdos para las importaciones procedentes de Taiwán.

C. TRÁFICO DE PERFECCIONAMIENTO PASIVO

- 1. Reglamento Básico: Reglamento (CE) N° 30 36/94 del Consejo (DO N° L 322, 15 de diciembre de 1994, página 1): establece arreglos económicos de perfeccionamiento pasivo para productos reimportados en la Comunidad después de que hayan sido utilizados en determinados terceros países (corrigenda en DO N° L 135, 6 de junio de 1996, página 35).**

- 2. Reglamento de Aplicación: Reglamento (CE) N° 3017/95 de la Comisión (DO N° L 314, 28 de diciembre de 1995, página 40): deroga el Reglamento (CE) N° 1816/95 de la Comisión (DO N° L 175, 27 de julio de 1995, página 21).**

D. OTRAS COMUNICACIONES E INFORMACIONES

- DO N° C 52, 19 de febrero de 1998, página 3: Lista de autoridades nacionales competentes.
- DO N° C 71, 7 de marzo de 1998, página 2: Lista de Miembros de la Organización Mundial del Comercio.
- DO N° C 321, 20 de octubre de 1998, página 27: Avisos en el sitio Web SIGL (información sobre los niveles contingentarios aplicables a los productos textiles).

III. PRODUCTOS DE ACERO

Vigilancia previa de la Comunidad: Reglamento (CE) N° 2845/98 de la Comisión, de 22 de diciembre de 1998 (DO L 354 de 30 de diciembre de 1998, página 55).

Sistemas de doble control sin límites cuantitativos: Reglamentos (CE) del Consejo N°s 1002/99 (Bulgaria, DO L 123 de 13 de mayo de 1999, página 18), 248/99 (República Checa, DO L 129 de 3 de febrero de 1999, página 1), 166/99 (Rumania, DO L 166 de 26 de enero de 1999), 288/99 (Eslovaquia, DO L 36 de 10 de febrero de 1999, página 1), 1093/99 (Polonia, DO L 133 de 28 de mayo de 1999), 190/98 (ex República Yugoslava de Macedonia, DO L 20 de 27 de enero de 1998, página 20), 2135/97 (Rusia, DO L 300 de 4 de noviembre de 1997), 1526/97 (Ucrania, DO L 210 de 4 de agosto de 1997).

IV. PRODUCTOS AGROPECUARIOS

En el sector agropecuario, la siguiente legislación contiene disposiciones relacionadas con las licencias de importación:

A. CONSIDERACIONES GENERALES

Reglamento (CEE) N° 3719/88 de la Comisión, por el que se establecen disposiciones comunes de aplicación del régimen de certificados de importación, de exportación y de fijación anticipada para los productos agrícolas, modificado.

B. CEREALES Y ARROZ

Reglamento (CEE) N° 1766/92 del Consejo, de 30 de junio de 1992, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los cereales, modificado (artículo 9).

Reglamento (CE) N° 3072/95 del Consejo, de 22 de diciembre de 1995, por el que se establece la organización común de mercados en el sector del arroz, modificado (artículo 9).

Reglamento (CE) N° 1162/95 de la Comisión, de 23 de mayo de 1995, por el que se establecen disposiciones especiales de aplicación del régimen de certificados de importación y de exportación en el sector de los cereales y del arroz.

C. CARNE DE VACUNO

Reglamento (CE) N° 1254/99 del Consejo, de 17 de mayo de 1999, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de la carne de vacuno, modificado (artículo 29).

Reglamento (CE) N° 1445/95 de la Comisión, de 26 de junio de 1995, por el que se establecen las disposiciones de aplicación del régimen de importación y exportación en el sector de la carne de vacuno y se deroga el Reglamento (CEE) N° 2377/80, modificado.

D. CARNE DE OVINO Y DE CAPRINO

Reglamento (CE) N° 2467/98 del Consejo, de 3 de noviembre de 1998, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de las carnes de ovino y caprino, modificado (artículo 14).

Reglamento (CE) N° 1439/95 de la Comisión, de 26 de junio de 1995, por el que se establecen disposiciones de aplicación del Reglamento (CEE) N° 3013/89 del Consejo, en lo relativo a la importación y exportación de productos del sector de la carne de ovino y caprino, modificado.

E. LECHE Y PRODUCTOS LÁCTEOS

Reglamento (CEE) N° 804/68 del Consejo, de 27 de junio de 1968, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de la leche y los productos lácteos, modificado (artículo 13).

Reglamento (CE) N° 1374/98 de la Comisión, de 29 de junio de 1998, por el que se establecen disposiciones de aplicación del régimen de importación y la apertura de contingentes arancelarios en el sector de la leche y de los productos lácteos, modificado.

F. AZÚCAR

Reglamento (CEE) N° 1785/81 del Consejo, de 30 de junio de 1981, por el que se establece la organización común de mercados en el sector del azúcar, modificado (artículo 13).

Reglamento (CE) N° 1464/95 de la Comisión, de 27 de junio de 1995, por el que se establecen disposiciones especiales de aplicación del régimen de los certificados de importación y exportación en el sector del azúcar, modificado.

G. FRUTAS Y HORTALIZAS, PRODUCTOS ELABORADOS

Reglamento (CE) N° 2201/96 del Consejo, de 28 de octubre de 1996, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los productos transformados a base de frutas y hortalizas (artículo 11).

Reglamento (CE) N° 1921/95 de la Comisión, de 3 de agosto de 1995, por el que se establecen las disposiciones de aplicación del régimen de certificados de importación en el sector de los productos transformados a base de frutas y hortalizas, modificado.

H. PLÁTANOS (BANANAS)

Reglamento (CEE) N° 404/93 del Consejo, de 13 de febrero de 1993, por el que se establece la organización común de mercados en el sector del plátano, modificado (artículo 17) por el Reglamento (CE) N° 1637/98 del Consejo, de 20 de julio de 1998.

Reglamento (CEE) N° 2362/98 de la Comisión, de 28 de octubre de 1998, por el que se establecen disposiciones de aplicación del régimen de importación de plátanos en la Comunidad.

I. MATERIAS GRASAS

Reglamento (CEE) N° 136/66 del Consejo, de 22 de septiembre de 1966, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de las materias grasas, modificado (artículo 2).

Reglamento (CE) N° 1476/95 de la Comisión, de 28 de junio de 1995, por el que se establecen disposiciones de aplicación especiales del régimen de certificados de importación en el sector del aceite de oliva.

J. SEMILLAS

Reglamento (CEE) N° 2358/71 del Consejo, de 26 de octubre de 1971, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de las semillas, modificado (artículo 4).

Reglamento (CEE) N° 1117/79 de la Comisión, de 6 de junio de 1979, por el que se determinan los productos del sector de las semillas sujetos al régimen de certificados de importación, modificado.

K. VINO

Reglamento (CEE) N° 822/87 del Consejo, de 16 de marzo de 1987, por el que se establece la organización común del mercado vitivinícola, modificado (artículo 52).

Reglamento (CEE) N° 3388/81 de la Comisión, de 27 de noviembre de 1981, por el que se establecen disposiciones especiales de aplicación del régimen de certificados de importación y exportación en el sector vitivinícola, modificado.

Procedimientos

6. (Las respuestas facilitadas en los apartados I a XI de la pregunta 6 se refieren exclusivamente a los textiles, a excepción de la referencia a los contingentes arancelarios de los productos agropecuarios.)

I. La información relativa al reparto de los contingentes, las formalidades para la solicitud de licencias y la cantidad de mercancías asignada a cada país se publican en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas (véase la respuesta 5). No existen exenciones del requisito de licencia.

II. El volumen de los contingentes de los productos textiles se determina sobre una base anual. No hay casos en que el volumen de un contingente esté fijado sobre una base anual y las licencias de importación se extiendan sólo por semestres o trimestres.

III. La emisión de autorizaciones de importación no está limitada a los productores nacionales de bienes similares. Las autoridades competentes para expedir licencias notifican a la Comisión inmediatamente después de haber sido informadas de que alguna cantidad no ha sido utilizada durante el período de validez de la autorización de importación. Estas cantidades no utilizadas se suman automáticamente a las cantidades restantes del límite cuantitativo comunitario total asignado para cada categoría de productos al tercer país correspondiente. Los nombres de los importadores a los que se han asignado licencias no se comunican a los gobiernos y organismos de promoción de las exportaciones de los países exportadores, por motivos de confidencialidad.

IV. Las importaciones autorizadas se realizan con cargo a los límites cuantitativos establecidos para el año en que los productos son expedidos del país proveedor de que se trate. Las autorizaciones de importación se expiden previa presentación de una licencia de exportación expedida por el país exportador. La licencia no debe presentarse más tarde del 31 de marzo del año siguiente al año en que se envían los productos abarcados por la licencia. En circunstancias excepcionales, un Estado miembro puede prorrogar el plazo para la presentación de la licencia de exportación hasta el 30 de junio, previa petición debidamente motivada.

V. Las autoridades competentes deben expedir las autorizaciones de importación dentro de un plazo máximo de cinco días hábiles contados a partir de la fecha de presentación por el importador del ejemplar original de la correspondiente licencia de exportación.

VI. Las autorizaciones de importación son válidas por un período de seis meses contados a partir de la fecha de su expedición.

VII. En cada Estado miembro sólo hay una autoridad nacional competente para expedir las autorizaciones de importación.

VIII. Las autorizaciones de importación se expiden según el orden cronológico de presentación. No se aplican disposiciones especiales a los nuevos importadores. Las solicitudes se examinan a medida que se reciben.

IX. En lo que respecta al comercio con los Miembros de la OMC y con países con los que se han celebrado acuerdos bilaterales, se aplica el sistema denominado de doble control. Las autoridades competentes de los países proveedores expiden una licencia de exportación respecto de todos los envíos de productos textiles sujetos a límites cuantitativos, hasta esos límites. El importador presentará el ejemplar original de la licencia de exportación a efectos de la expedición de la autorización de importación. Las autorizaciones de importación no se expiden automáticamente, sino solamente después de que la Comisión haya confirmado que la cantidad solicitada está disponible dentro del límite cuantitativo correspondiente.

X. No hay casos en los que se autoricen las importaciones sobre la sola base de los permisos de exportación.

XI. No existen productos para los que sólo se extiendan licencias a condición de que sean exportados y no sean objeto de venta en el mercado interior.

Contingentes arancelarios aplicados a productos agropecuarios sujetos a licencias de importación:

En algunos casos de contingentes arancelarios comunitarios relativos a productos agropecuarios se exigen licencias de importación. Las licencias pueden expedirse a prorrata o sobre la base de las importaciones anteriores, o pueden estar relacionadas con los contingentes administrados por los países exportadores. Se ha notificado ya a este Comité información detallada sobre determinados productos de gallos, gallinas y pavo (documento G/LIC/N/3/EEC/1/Add.1). Paralelamente a la presente notificación general⁴ se facilitan pormenores sobre otros contingentes arancelarios aplicados a productos agropecuarios sujetos a licencias de importación.

7. En el caso de los productos sujetos a vigilancia comunitaria (excepto los textiles):

a)-b) Al solicitante incumbe decidir cuándo solicitar la licencia, sabiendo que el documento será expedido en un plazo máximo de cinco días hábiles contados a partir de la fecha de recepción de la solicitud. Normalmente, la licencia de importación se presenta en el momento de la declaración de importación y las licencias se expiden inmediatamente (excepto en el caso de la carne de ovino y de caprino y los productos lácteos).

c) No existen limitaciones en cuanto al período del año en que pueden presentarse las solicitudes.

d) Varios órganos administrativos pueden expedir licencias de importación. La lista de las autoridades competentes para expedir las licencias de importación en los Estados miembros se publica en la serie "C" del Diario Oficial. No hace falta transmitir las solicitudes a otros órganos a efectos de aprobación, por lo que el importador únicamente necesita dirigirse a un solo órgano administrativo.

En el caso de los productos textiles sujetos a vigilancia comunitaria, se aplican las siguientes disposiciones:

a) Las autoridades competentes deben expedir un documento de vigilancia en un plazo máximo de cinco días hábiles:

- contados a partir de la fecha de presentación por el importador del original de la licencia de exportación correspondiente (en el caso del sistema de doble control);
- contados a partir de la fecha de presentación de una solicitud por el importador (en el caso del sistema de control simple).

b) Los documentos de vigilancia se expiden por orden cronológico de recepción de las solicitudes.

c) Hay limitaciones en cuanto al período del año en que pueden presentarse las solicitudes.

⁴ La notificación relacionada con los contingentes arancelarios de productos agropecuarios figura en los addenda al presente documento: G/LIC/N/3/EEC/2/Add.1-27. Véase también la nota de pie de página 2.

d) Un solo órgano administrativo examina las solicitudes de licencia. Los servicios de la Comisión reúnen información estadística sobre los productos sujetos a vigilancia, ya sea control simple o doble control (sistema electrónico SIGL).

En el caso de los productos agropecuarios, se aplican las normas siguientes:

a)-b) Las licencias de importación deben presentarse a las autoridades aduaneras en el momento en que admiten la declaración de importación. Las licencias de importación pueden extenderse inmediatamente, excepto en el caso de ciertos productos (carne de ovino y de caprino y leche y productos lácteos).

c) No.

d) Varios órganos administrativos pueden expedir licencias de importación. La lista de las autoridades competentes en los Estados miembros que se ocupan de expedir licencias de importación se publica en la serie "C" del Diario Oficial. No hace falta transmitir las solicitudes a otros órganos a efectos de aprobación y el importador únicamente necesita dirigirse a un solo órgano administrativo.

8. El incumplimiento de los criterios ordinarios es la única circunstancia por la que se puede rechazar una solicitud de licencia.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Al expedir las licencias de importación no se establece discriminación entre los diferentes importadores de la Comunidad, cualquiera que sea su lugar de establecimiento en la Comunidad, sin perjuicio del cumplimiento de las demás condiciones establecidas en virtud de las normas actuales. Todas las personas tienen derecho a ser importadores.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. En el caso de determinados productos siderúrgicos de la CE y de la CECA, la Comunidad aplica un sistema de licencia doble. Además de tener que presentar un documento de importación expedido por las autoridades competentes de los Estados miembros, las importaciones están sujetas a la expedición de un documento de exportación por las autoridades competentes del país exportador. (Véanse las preguntas 2 y 3.)

Para los productos textiles sujetos a límites cuantitativos: en lo que respecta a la información que debe figurar en la solicitud, véase el anexo V.⁵ En el anexo VI⁵ se adjunta un formulario de muestra.

El solicitante debe entregar una copia del conocimiento de embarque y del contrato de compra.

Para los productos textiles sujetos a vigilancia comunitaria: en lo que respecta a la información que debe figurar en la solicitud, véanse los anexos VII⁵ y VIII⁵. En el anexo VI⁵ se adjunta un formulario de muestra.

En el caso de las solicitudes de autorización de importación en el marco del sistema de doble control para los productos textiles, el solicitante debe entregar una copia del conocimiento de

⁵ Puede consultarse en la Secretaría (División de Acceso a los Mercados).

embarque y del contrato de compra. En lo que respecta a la solicitud de autorización de importación en el marco del sistema de control simple, el solicitante debe entregar una copia certificada del conocimiento de embarque, una carta de crédito, el contrato o cualquier otro documento comercial que indique una firme intención de llevar a cabo la importación.

Las solicitudes de documentos de vigilancia (excepto para los textiles) deben enviarse o presentarse, por escrito, a las autoridades administrativas competentes de los Estados miembros. Por lo que se refiere a la información que debe figurar en las solicitudes, véase el **anexo IX**.⁵ En el **anexo X**⁵ se adjunta un formulario de muestra de un documento de vigilancia.

Por lo que se refiere a los productos agropecuarios, las solicitudes de licencia de importación deben enviarse o presentarse a las autoridades competentes de los Estados miembros conforme al ejemplar que figura en el **anexo XI**.⁵

11. Se exige el original o un extracto de la licencia/documento de vigilancia. Para los productos textiles sujetos a límites cuantitativos/vigilancia debe a veces presentarse un certificado de origen al realizarse la importación.

12. No se percibe ningún derecho de licencia o carga administrativa.

13. En general, la expedición de una autorización de importación no está supeditada al pago de un depósito o de un adelanto. No obstante, en el caso de los productos agropecuarios, la expedición de las licencias de importación está sujeta al depósito de una fianza con objeto de garantizar que la importación se llevará a cabo durante el período de validez de la licencia. La cuantía de la fianza, que depende del producto, está fijada en las disposiciones comunitarias específicas aplicables a los diferentes productos. La fianza se suspende cuando se considera que se ha cumplido la obligación de importar y que el derecho a importar se ha ejercido concretamente el día en que se ha aceptado la declaración de importación y el producto en cuestión se ha despachado a libre práctica.

Condiciones de la expedición de licencias

14. Para los productos textiles sujetos a límites cuantitativos/vigilancia, las autorizaciones de importación/documentos de vigilancia son válidos durante un período de seis meses contados a partir de la fecha de su expedición. Previa solicitud debidamente motivada del importador, las autoridades competentes de un Estado miembro pueden prorrogar la validez por un período adicional de tres meses. En circunstancias excepcionales, un importador puede pedir una segunda prórroga. Estas solicitudes excepcionales sólo podrán satisfacerse por decisión del Comité textil, que está compuesto por representantes de los Estados miembros y es presidido por un representante de la Comisión. La validez de las licencias de importación depende del producto de que se trate (véase el anexo IV). La validez de las licencias sólo puede prorrogarse en caso de fuerza mayor.

En el caso de los productos agropecuarios, la validez de las licencias de importación depende del producto de que se trate (véase el **anexo XII**).⁶ La validez de la licencia sólo puede prorrogarse en caso de fuerza mayor.

⁶ Los períodos de validez de las licencias de importación son los siguientes: Cereales y arroz: 45 días a contar de la fecha de expedición, excepto para el arroz partido, que es de 30 días; Carne de vacuno: 90 días a contar de la fecha de expedición; Carne de ovino y de caprino: tres meses a contar de la fecha de expedición; Azúcar, leche y productos lácteos: desde la fecha de expedición hasta el final del mes; Productos elaborados a base de frutas y hortalizas: tres meses a contar de la fecha de expedición, excepto para las setas conservadas, que es de nueve meses a contar de la fecha de expedición y no puede ampliarse más allá del año en que se expida la licencia; Bananas: hasta el séptimo día del cuarto mes a contar del mes en que se expida la licencia;

En el caso de los productos de acero sujetos a vigilancia previa y doble control, sin límites cuantitativos, el período de validez del documento de vigilancia es de cuatro meses, prorrogable por otros cuatro meses.

15. No se impone ninguna sanción por la no utilización total o parcial de una autorización de importación/documento de vigilancia. No obstante, en el caso de las licencias en el sector agropecuario, se pierde la fianza en su totalidad o en parte cuando la importación no se realiza, o sólo se realiza parcialmente, durante el período de validez de la licencia.

16. Las autorizaciones de importación no son transferibles entre importadores. Las licencias de importación constituyen una autorización y dan lugar a una obligación de importar en el marco de la licencia durante el período de validez de ésta. Las obligaciones que se derivan de las licencias no son transferibles pero los derechos resultantes de ellas pueden ser transferidos por el titular de la licencia durante el período de validez.

17. No existen otras condiciones a las que esté subordinada la expedición de una licencia en el caso de los productos sujetos y no sujetos a restricciones cuantitativas.

Otros requisitos en materia de procedimiento

18. Aparte del trámite de licencias de importación y procedimientos administrativos similares, no se requieren otros procedimientos administrativos previos a la importación.

19. Las autoridades bancarias proporcionan automáticamente las divisas destinadas al pago de las mercancías que se van a importar y a cubrir el valor de las licencias de importación. No se exige una licencia como condición para la obtención de divisas.
